

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«БАРАНОВИЧСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Инженерный факультет
Факультет славянских и германских языков
Факультет экономики и права**

СПЕЦИАЛИСТ XXI ВЕКА

**Материалы III Международной
научно-практической конференции,
посвящённой 10-летию
со дня образования университета**

**4—5 июня 2014 г.
г. Барановичи
Республика Беларусь**

**В 2 книгах
Книга 2**

**Барановичи
РИО БарГУ
2014**

УДК 001(063)
ББК 72я73
С71

Рекомендовано к печати редакционно-издательским советом учреждения образования
«Барановичский государственный университет»

Рецензенты:

- Д. М. Иваницкий*, кандидат технических наук, доцент кафедры
«Машины и технология обработки металлов давлением» Белорусского национального
технического университета (Минск, Республика Беларусь);
Л. Г. Крот, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры теории и практики
английской речи учреждения образования «Минский государственный
лингвистический университет» (Минск, Республика Беларусь);
А. А. Пилюттик, кандидат экономических наук, заместитель директора по информационно-
коммуникационным технологиям и административно-хозяйственной работе
Государственного научного учреждения «Институт экономики Национальной
академии наук Беларуси» (Минск, Республика Беларусь);

Редакционная коллегия:

- А. В. Никишова* (гл. ред.), *А. К. Гавриленя*, *Е. В. Панчук*, *А. В. Прадун* (отв. ред.), *Е. И. Белая*,
Е. В. Бертош, *Н. А. Егорова*, *З. И. Корзун*, *О. Н. Людвигевич*, *О. И. Наранович*, *М. В. Нерода*,
А. А. Савко, *О. Н. Фенчук*

С71 **Специалист XXI века** [Текст] : материалы III Междунар. науч.-практ. конф., посвящённой
10-летию со дня образования ун-та, 4—5 июня 2014 г., г. Барановичи, Респ. Беларусь / редкол.:
А. В. Никишова (гл. ред.), А. К. Гавриленя, Е. В. Панчук, А. В. Прадун (отв. ред.) [и др.]. —
Барановичи : РИО БарГУ, 2014. — 209, [3] с. — 155 экз.

ISBN 978-985-498-580-0
ISBN 978-985-498-582-4 (Книга 2)

Освещаются актуальные проблемы влияния мировой экономики на развитие инновационных тенденций,
состояние и перспектива развития законодательства, филологические и лингвистические аспекты образования,
современные производственные и информационные технологии.

Издание представляет интерес для широкого круга специалистов сферы образования, аспирантов, студентов.

УДК 001(063)
ББК 72я73

ISBN 978-985-498-580-0
ISBN 978-985-498-582-4 (Книга 2)

© Коллектив авторов, 2014
© БарГУ, 2014
© Сидоренко А. Ю., художественное оформление обложки, 2014

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПОДЛЕЖАЩЕГО В ПРОСТОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ В СОВРЕМЕННОМ ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Введение. Подлежащее стало объектом науки ещё с тех времен, когда не различались части речи и члены предложения. Оно считалось и во многих случаях считается до сих пор неизменным атрибутом предложения. Различные дефиниции подлежащего мы находим в синтаксических научных исследованиях и учебниках. Например, отечественный лингвист В. Н. Сергей в своей кандидатской диссертации поднимает проблему коммуникативной обусловленности артикля при имени существительном в позиции подлежащего во французском языке. Российский филолог Н. И. Тарасова исследует употребление неактивного субъекта в позиции подлежащего во французском языке. Однако, несмотря на разносторонние исследования подлежащего, до сих пор остается ряд нерешённых вопросов.

Цель данного научного исследования — изучить лексико-семантические особенности подлежащего в простом предложении в современном французском языке. Основными методами нашего исследования являются сопоставительный (контрастивный) и описательный.

Основная часть. В настоящее время в лингвистике прослеживается устойчивая тенденция к рассмотрению языковых явлений с точки зрения их содержания. Интерес к содержательной стороне языковых единиц обусловлен процессом семантизации синтаксиса, получившим развитие в рамках сложившейся к настоящему моменту в лингвистике номинативно-прагматической парадигмы, использующей семантико-функциональный подход к изучению синтаксических явлений, формат которой предоставляет исследователям широкие возможности по-новому осмыслить многие традиционные явления синтаксиса, в частности, понятие подлежащего в структуре простого предложения.

Нам представляется логичным выделить следующие лексические группы конкретных существительных, выполняющих в предложении роль подлежащего: наименования частей тела человека и животных; термины родства; названия временного отрезка; слова, обозначающие явления природы; названия, относящиеся к растительному миру; названия, относящиеся к животному миру; названия орудий и предметов труда; наименования лиц; слова, выражающие абстрактные понятия; сферы человеческой деятельности, составляющие предметную область.

Такое выделение лексических групп существительных — репрезентантов подлежащего связано с развитием антропоцентрического подхода к изучению языковых факторов, заключающегося в переходе от рассмотрения языка как независимой от человека самостоятельной системы к описанию его как «антропоцентрического феномена», предполагающего «изучать язык в тесной связи с человеком, его сознанием, мышлением, духовной и практической деятельностью» [1, с. 14].

Отождествлению чаще всего подвергается сам человек или окружающие его люди, в связи с чем обозначение человека в простых предложениях носит многоаспектный характер и включает в себя как его обобщенно-нейтральное, так и более детализированное именование с учётом статуальных и возрастных характеристик: 1) обобщённое нейтральное значение «человек, лицо, существо»: *Les gens de l'espèce de Dédé sont de terribles bavards*; 2) более дифференцированное значение, предполагающее разделение людей по гендерному признаку: *Les femmes n'étaient que 6%*

При дальнейшей детализации знаний о человеке выделяется лексическая группа имён профессий и, шире, социальных функций, социальных статусов. Употребление этих имен является статуальным в семантическом плане, поскольку именуется лицо на основании его социального и возрастного статуса (в основу положена классификация, разработанная Е. А. Алексеевой). Социальный статус может быть определен по следующим параметрам: 1) профессия, род занятий, деятельность, должность: *Les traducteurs sont les têtes chercheuses les plus faibles et les vraies découvreurs*; 2) звание, чин: *Le commissaire était un bel homme, très racé...*; 3) обладание лицом какими-либо полномочиями, положением в обществе: *Les hommes politiques sont devenus des intermédiaires médiatiques entre le fric et les gens*; 4) межличностные или родственные отношения: *Les camarades de collègue ce sont des gens bien*; 5) возрастные характеристики, которые могут быть выражены либо путём сочетания существительного и прилагательного с семантикой возрастной соотнесенности: *Le petit monstre était le portrait de son père*; либо существительным, самостоятельно несущим в своей семантике указание на возраст: *Le bébé est un garçon si le chromosome Y est repéré, dans le cas contraire, c'est une fille*.

Если имена нарицательные «способствуют объединению отдельных предметов в класс аналогичных и даются как всему классу в целом, так и каждому его представителю в отдельности» [2, с. 45], то имена собственные, напротив, служат «конкретизации общего понятия по признаку наименования» [2, с. 46]. Они являются важнейшим звеном, связывающим человека с непосредственным окружением и обществом в целом, и неотъемлемым компонентом лексической системы любого языка, занимая уникальное положение в языковой картине мира. В простом типе предложений имена собственные могут характеризовать человека в следующих аспектах: 1) имена героев литературных произведений и персонажей комиксов: *Tintin est très probablement le personnage le plus étrange de toute l'histoire de la bande dessinée*. Такого рода имена собственные-подлежащие, закрепляясь за конкретным лицом с его индивидуальными свойствами, превращаются в «индивидуальные имена собственные с уникальным набором признаков и богатым содержанием» [1, с. 76]; 2) имена политических деятелей: *Nelson Mandela serait, après Coca-Cola, le label le plus connu au monde*; 3) имена деятелей музыки, театра и кино: *Olivier Py est un personnage à part dans le monde du théâtre français*; 4) названия литературных произведений (книг, комиксов, журналов), средств массовой информации, телепрограмм, фильмов: *Canal France International est partenaire de 103 télévisions dans 81 pays*.

Учитывая тот факт, что человек существует в окружающем его предметном мире, он подвергает отождествлению предметы, находящиеся вокруг него, которые можно распределить по следующим группам: среда обитания и временные периоды существования; предметы окружающего мира; ближайшее вещное окружение.

Природная среда обитания представлена: названиями представителей животного мира: *L'éléphant en particulier me fascinait*; растительного мира: *Ces oranges amères sont sa seule richesse*; различных типов рельефа земной поверхности, созданными природой, обозначаемыми топонимами, называющими географические понятия на поверхности земного шара: *Ouessant est la plus grande des îles de la mer d'Iroise*.

К среде обитания, созданной самим человеком, относятся страны, города и их составные части, выраженные топонимами, связанными с деятельностью человека: *Le quartier de l'Amphithéâtre est un ambitieux projet d'urbanisme décidé en 1996*.

Человек живёт не только в пространстве окружающего его мира, но и во времени. Вся его жизнь разбита на множество временных отрезков, связанных с теми или иными событиями. Этим обстоятельством объясняется его стремление осмыслить путём отождествления различные временные периоды существования, бытия: *Le dimanche est le jour préféré de tous les écoliers*.

К предметам, окружающим человека в мире, которые могут представлять конкретные существительные в роли подлежащего в простом предложении, относятся: различные учреждения, постройки и их составные части, в том числе музеи, памятники архитектуры, различные учреждения: *L'université de Caen est l'une des plus anciennes de France*; транспортные средства: *La voiture qui me ressemble le plus est la première que j'ai possédée*.

Среди ближайшего вещного окружения человека можно выделить следующие группы конкретных существительных-подлежащих: предметы одежды: *Son pardessus mastic, acheté tout fait, était le frère jumeau de celui de Justin Minard*; предметы быта, обихода: *Tout enfant, chaque livre me semblait une magie*; лекарственные средства: *Ces peptides sont des opioïdes endogènes*.

Живя в окружающем его мире, человек становится свидетелем или участником действий, событий, явлений, переживает состояния, которые он осмысливает.

К действиям, которые отражает конкретное существительное в роли подлежащего в простом французском предложении, относятся: 1) действия в общем виде: *Les activités les plus populaires parmi les jeunes sont le sport et les voyages*; 2) различные виды работы и учёбы: *L'éducation est la base du développement*; 3) различные виды отдыха, времяпровождения: *L'un des voyages dont il gardait le souvenir le plus impérissable était sa courte visite au Pays des Longues Cuillères*; 4) события в сфере политической жизни общества: *L'entrée à l'OMC est pour le président Poutine un objectif prioritaire*; 5) события в сфере науки и технологий: *La réussite du TGV en Corée est une démonstration incontestable de la capacité de notre entreprise*.

Возможно также выделение в особую группу конкретных существительных-подлежащих, выражающих социальные явления, языки, явления культуры.

Заключение. Анализ семантики существительных — репрезентантов подлежащих позволил сделать вывод о возможности их распределения по широкому набору лексических групп.

Список цитируемых источников

1. *Арутюнова, Н. Д.* Предложение и его смысл: логико-семантические проблемы / Н. Д. Арутюнова. — М. : Едиториал УРСС, 2005. — 382 с.
2. *Béchade, H.* Syntaxe du français moderne et contemporain / H. Béchade. — P. : PUF, 1993. — 334 p.

Материал поступил в редакцию 24.02.2014 г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВЛИЯНИЕ МИРОВОЙ ЭКОНОМИКИ НА ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ИННОВАЦИИ В УПРАВЛЕНИИ ПРЕДПРИЯТИЕМ

Горбач С. М. Демографическое развитие регионов Беларуси	6
Горбач Ю. Е. Вопросы оптимизации финансовых потоков предприятия: точка финансовой безубыточности . . .	7
Житкевич Г. Я., Хитрова И. А. Глобализация и информатизация экономики и их влияние на профессиональную деятельность современного бухгалтера	9
Мосьпан Н. В. Механизмы взаимодействия высшего образования с рынком труда в Европейском союзе . .	12
Носова Н. В., Хилимон В. Н. Исследование направлений повышения эффективности деятельности предприятий	14
Павловская О. В. Особенности образовательной услуги как ключевого элемента комплекса маркетинга учреждения образования	16
Сидорович Н. И. Стратегическое управление в современных условиях	19
Хитрова И. А. Развитие методов учёта затрат в системе управленческого учёта	21
Цимбаленко С. Н. Государственное финансирование деятельности агропромышленного комплекса в Республике Беларусь	24
Швед И. В., Кондратьева С. Б. Малое и среднее предпринимательство в Республике Беларусь: значение, общая характеристика	26

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА: АКТУАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Андрияшко М. В. Конституционные основы защиты детства в Беларуси	29
Бодяк Н. Е. О возможности экономической несостоятельности (банкротства) некоммерческих организаций . . .	30
Борзенкова Ю. А. К вопросу об истории кондоминиума	33
Веретенникова В. А. Понятие преступлений против экологической безопасности и природной среды . . .	36
Говзич В. Г. Инвестиционные риски: классификация, методы управления и правового регулирования в современных условиях	37
Головач Н. С., Печёнова Ж. С. Актуальные перспективы развития международного трудового права как самостоятельной отрасли права	40
Кудель Д. А. Особенности заключения концессионных договоров в свете изменений инвестиционного законодательства Республики Беларусь	42
Куницкая О. М. Правовой статус юридического лица, специально создаваемого для реализации государственно-частного партнёрства	45
Людвикевич О. Н. Фактическое основание дисциплинарной ответственности работников: теория и практика применения законодательства о труде	48
Рутман-Шиндина Е. Я. Детерминация интереса ребёнка в науке семейного права	50
Сілаеў С. А. Аб суадносінах гандлю людзьмі і арганізацыі незаконнай міграцыі («кантрабанды мігрантаў»)	53
Хацук Ж. В. Институт конкуренции юрисдикции	56
Черняк Ю. В., Шуленкова И. В. История и особенности современного развития военно-уголовного законодательства Республики Беларусь	59

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ

Банникова Е. Л. Культурный компонент как составляющая коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам	62
Булатая Е. В. Особенности обучения старшеклассников самовыражению	63
Вязова М. В. Метафора в английских фразеологизмах, связанных с трудом, как отражение народной культуры	66
Гаргун А. И., Корзун З. И. Особенности выражения синкретизма в системе придаточных предложений цели в русском и немецком языках	68
Горская И. А. Модель формирования поликультурной личности в контексте подготовки будущего преподавателя иностранного языка	70
Грищук Г. С. Формирование поликультурной языковой личности в процессе обучения иностранным языкам	72
Жилевич О. Ф. Лексико-семантические особенности подлежащего в простом предложении в современном французском языке	74
Журавлёва О. И. Взаимодействие культур на уроке иностранного языка	76
Круглякова Н. Н., Шило Е. В. Организация самостоятельной работы обучающихся по иностранному языку: из опыта работы	78